

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
 АРХИВ
 Харьковской области
 фонд
 5
 978
 № 227

Подольское губернское правление
 10 января 2^{го} ст. о. о.

Метрическая книга регистрации
 актов о рождении евреев м.
 Станиславская Вишницкого уезда
 за 1857г.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
 АРХИВ
 Харьковской области
 № 227
 5
 978

Подано: 1 января 1857г.
 Окончено: 30 декабря 1857г.
 На 15 листах.

И. П. Мещеряков

2

КНИГА I.

Подручник Введен М. Остроумова
на 1857 год.

Список

Часть I-я О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣанія		Число и Мѣсяць рожденія и обрѣанія		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какъ ему, или ей, дано имя.
	Мужскаго	Женскаго	Хрестіанскій	Еврейскій			
1		Абрамъ Лейперъ и Борухъ Тароу манъ	10 Января 1790	26 Мая 1790	Виллмъ Баннеръ Крошечнаго рѣица	Касъ Карлъ	
	1		13 Анда	29 Мейна	Мондъ & Мейманъ Баръ & Мордехай Евродино Давидъ	Френка Хая	
2		Израиль Шеръ	17 Янв Абрамъ	4 Января Израиль	Сандоръ Вольданъ Баръ М. пруды и Евродина Евасъ	Евродина	
	2		3 Янв Сара	18 Мейна	Касъ Карлъ М. Бундъ и Евродина Кимъ Басаръ	Израиль	

Итого въ январтъ
 Мужеского пола 2
 Женского 2

Со 1^{го} января по 1^е февраля Сис Кимъ Баръ
 Отъ мѣсяца неуплатности, въ то мѣсяцъ
 явилось Абрамъ Лейперъ
 Ханна Абрамъ Лейперъ
 Виллмъ Баннеръ

Handwritten notes and signatures on the right side of the page, including names like "Сара" and "Израиль".

Часть I-я О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Мужскаго	Женскаго		Хрестіанскій	Еврейскій			
3		Абрамъ Лернеръ и братья переманъ	11	29	Весь Лерманъ изъ Кунестурно въ Мана Мендѣ	Давидъ	
3			10	28	Ханна изъ Мана Лернеръ Еремъ изъ Суръ	Исаиашъ Суръ	
4			16	4	Давидъ Шуровъ въ Мана Давидъ изъ Мана Мендѣ	Сейко	
<p>Умно въ срединѣ Мана за какое время родившихся в Мунесскаго по Мана Меленкаго</p> <p>Въ 1^ю срединѣ Мана въ Мана Суръ Ханна Суръ ии какія неименности, въ томъ подписали Мана Суръ Мана Суръ Мана Суръ Мана Суръ</p>							

№	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
3	Давидъ
3	Исаиашъ Суръ
4	Сейко

Часть I-я О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣанія		Число и Мѣсяць рожденія и обрѣанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и каксе ему, или ей, дано имя.
	Мужскаго	Женскаго	Христианскій	Еврейскій			
5			14 июль	17 август	Мордко Берманъ М. Браиновъ его жена Бейла	рубка	
6			10 август	26 август	Абрамъ Гайнцъ Г. Хайнцъ его жена	Хая Зина	
7			15 август	2 сентябрь	Гайнцъ Гольдбергъ Домъ Гольдбергъ его жена	Цица	
8			20 август	7 сентябрь	Мордко Гиттисъ М. Гиттисъ его жена	Хана Зина	
9			22 август	9 сентябрь	Хайнцъ Гейдъ М. Крае его жена	Роза Роза	
4	Абрамъ Лернеръ Израиль Лернеръ Мать		23 сентябрь	10 ноябрь	Борисъ Гейнцъ М. Гейнцъ его жена	Анна	
10			31 август	18 сентябрь	Хая Спекторъ его жена	Зина Хая	

Анна въ Мухоморова Мѣсяцъ рожденія предвѣдѣна
 Мухоморова года одинъ №1
 Греховъ Мѣсяцъ №6.
 Соль Мухоморова года Анны Спекторъ въ Мухоморова года
 въ Мухоморова года рожденія предвѣдѣна
 Гейнцъ Гольдбергъ
 Гейнцъ Гольдбергъ
 Гейнцъ Гольдбергъ

Всѣ
 50
 6
 7
 8
 9
 4
 10
 1
 6
 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10

ענין	הנהגות	הנהגות	הנהגות	הנהגות	הנהגות
ענין	הנהגות	הנהגות	הנהגות	הנהגות	הנהגות

5		1	14	הנהגות	הנהגות
6		10	26	הנהגות	הנהגות
7		15	2	הנהגות	הנהגות
8		20	4	הנהגות	הנהגות
9		22	4	הנהגות	הנהגות
4	הנהגות	23	10	הנהגות	הנהגות
		30	14	הנהגות	הנהגות

הנהגות
הנהגות

הנהגות
הנהגות
הנהגות

Часть I-я О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Мужскаго	Женскаго		Хрестіанскій	Еврейскій			

11			24 мая 15		Давидъ ашумъ Мамъ иъ дитя Еро Шоло Суга рибна	Дма Сад
----	--	--	-----------	--	---	---------

71-225		Абрамъ Леуноу иборъ перъ номъ	24 мая 23		Суръ Кодръ Мамъ Еро спана Ене Брино	Ростъ Суръ
--------	--	-------------------------------------	-----------	--	---	------------

Умно въ Адрѣ Месеца за кѣиое мѣся родившихся
 Мунескаго нома одинъ №1.
 съ 1^{го} Адрѣ мѣся Сидъ Кима Бана свидѣтельствоваана
 подписанъ нашимъ запискомъ
 Членъ Мунескаго
 перъ Чуръшенидъ
 правна Абрамъ Леуноу
 Ханна Абрамъ Леуноу
 Бинна Батеръ

12			5 мая 23		Ханна Фуръ М. Бранкова Еро спана Хано	Умно
----	--	--	----------	--	---	------

съ 1^{го} мая мѣся Кима Кимъ за кѣиое мѣся родившихся
 Мунескаго нома одна №1.
 съ 1^{го} мая мѣся Кима Сидъ Кима Бана свидѣтельствоваана
 подписанъ нашимъ запискомъ
 Членъ Мунескаго
 перъ Чуръшенидъ
 правна Абрамъ Леуноу
 Ханна Абрамъ Леуноу
 Бинна Батеръ

6		Абрамъ Леуноу иборъ перъ номъ	5 июня 25		Вѣвъ Шоловѣ М. Бранкова Еро спана иъ рана	Абрамъ
---	--	-------------------------------------	-----------	--	---	--------

Умно въ Кимѣ Месеца за кѣиое мѣся родившихся
 Мунескаго нома одинъ №1.
 съ 1^{го} Кима мѣся Кима Сидъ Кима

Handwritten notes on the adjacent page, including numbers 11, 5, 12, and 6, and names like "Суръ Кодръ Мамъ" and "Ханна Фуръ М." written vertically or in small blocks.

100	100	100	100	100	100
100	100	100	100	100	100

11	11	11	11	11	11
11	11	11	11	11	11

5	5	5	5	5	5
5	5	5	5	5	5

1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1

Handwritten text in a cursive script, possibly a list or account entry.

10	10	10	10	10	10
10	10	10	10	10	10

Handwritten text in a cursive script, possibly a list or account entry.

6	6	6	6	6	6
6	6	6	6	6	6

Handwritten text in a cursive script, possibly a list or account entry.

Handwritten text in a cursive script, possibly a list or account entry.

Часть 1-я О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какъ ему, или ей, дано имя.
Мужскаго	Женскаго		Хрестіанскій	Еврейскій			

Каждое върно, и въ немъ нѣтъ никакаго несправедливаго
 Шенкеръ Моисей
 Директоръ управленія
 Габимъ Абрамъ Луреръ
 Хамль Абрамъ Шварцъ
 Бимль Иванъ

въ 58 году Глаголюща что сѣмъ несправедливо
 много плачущемъ въ всемъ славномъ иудейскомъ
 мѣстѣ Гродненскій Директоръ управленія

Билльманъ

Сиринъ

дился и
у, или
о нмя.

юсти
в
в
в
в

подписан Нави м. губернатору
места градъ поновгородъ отъ беззаконнаго
и убогаго человека Семена
авраамовича

Чьм
Равичу

Чьм

нол

Часть 1-я О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣанія		Число и Мѣсяць рожденія и обрѣанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какъ ему, или ей, дано имя.
	Мужскаго	Женскаго	Хрестіанскій	Еврѣйскій			
7			Раввина Леринскій иерей Куринскій перешманскій	15 22	у вѣ 6 обрѣанъ 13	Матусъ Шашинъ иерей Мико Моисеихо	Родилъ сынъ Авруимъ
13					у вѣ 25 16	Мелъвицъ Шифр иерей изъ М. уражинъ Мико Моисеихо	дочка иерей Израиль
14			Авруимъ иерей	1	у вѣ 23	кута Микоше изъ Т. Вардиг иерей Мико Моисеихо	дочка иерей Израиль
15			Авруимъ иерей	18	у вѣ 10	Мейдиль Гойс иерей Мико Моисеихо	дочка иерей Израиль

итого въ Младшего Младшего рожденнаго — два и 2
 иерей и какъ въ иерействѣ иерей иерей въ томъ подлиннѣ

итого въ Младшего Авруима рожденнаго два
 иерей въ томъ подлиннѣ иерействѣ иерействѣ Авруимъ и 2

Handwritten notes and signatures in the right margin, including names like "Израиль" and "Иерей".

	1000	1000	1000	1000	1000	1000
--	------	------	------	------	------	------

1/2	15	6	22	13		
-----	----	---	----	----	--	--

13			25	16		
----	--	--	----	----	--	--

Может быть помя дана меншого бода что оказавше
 на нашем за втроем иже иже иже иже иже
 иже иже иже иже иже иже иже иже иже иже
 иже иже иже иже иже иже иже иже иже иже

14			1	23		
----	--	--	---	----	--	--

15			18	10		
----	--	--	----	----	--	--

что оказавше иже иже иже иже иже иже иже иже
 иже иже иже иже иже иже иже иже иже иже
 иже иже иже иже иже иже иже иже иже иже
 иже иже иже иже иже иже иже иже иже иже

Часть I-я О родившихся.

№	Кто совершал обряд обрѣзанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какъ ему, или ей, дано имя.
		Хрестіанскій	Еврейскій			
8.	раввинъ перникъ Борифъ перникъ	сент. 17. обрѣздъ 24	тиср 11. обрѣздъ 18.	"	Герцуб Шварцманъ отъ вилнискіа города двѣра	родился свѣтъ тиср
<p>Мать въ мѣсяцѣ сентобрѣа родилась дочь А</p> <p>Матрисионъ мамонтъ завираишъ сентобрѣа приглатого дѣла</p> <p>раввинъ перникъ равинъ Авраамъ земедѣль Бенъ ватковъ</p>						
9.	Морисъ	сент. 18. обрѣздъ 25.	дсависа 17. обрѣздъ 19	"	Кейбишакъ широкъ сынъ отъ мамондъ иво Моиса ривка	родился свѣтъ Едуивъ
10		сент. 28.	дсависа 22.	"	Гершико блонинъ новизъ ризки отъ вилнискіа города шиньда	родился свѣтъ Еивла
<p>Мать въ мѣсяцѣ сентобрѣа родилась дѣва А</p> <p>Верна рихакунъ мистравкоотелъ моту, въ томъ матрисионъ</p> <p>раввинъ перникъ равинъ Авраамъ земедѣль Бенъ ватковъ</p>						
<p>въ мѣсяцѣ Ноембрѣа по мѣсяцѣ дсависа сынъ хлѣба свѣтъ</p> <p>Матрисионъ мамонтъ завираишъ</p> <p>раввинъ перникъ равинъ Авраамъ земедѣль Бенъ ватковъ</p>						

Handwritten notes and signatures on the right page, including the number 8 and 9, and various illegible cursive text.

יום	היום / המועד	יום / חודש	שם האדם / המקום	מדינה / אזור
יום	היום / המועד	יום / חודש	שם האדם / המקום	מדינה / אזור

8	יום / חודש	יום / חודש	שם האדם / המקום	מדינה / אזור
8	יום / חודש	יום / חודש	שם האדם / המקום	מדינה / אזור

מדינת ישראל / מועד / שם האדם / המקום / מדינה / אזור

9	יום / חודש	יום / חודש	שם האדם / המקום	מדינה / אזור
9	יום / חודש	יום / חודש	שם האדם / המקום	מדינה / אזור

10	יום / חודש	יום / חודש	שם האדם / המקום	מדינה / אזור
10	יום / חודש	יום / חודש	שם האדם / המקום	מדינה / אזור

מדינת ישראל / מועד / שם האדם / המקום / מדינה / אזור

מדינת ישראל / מועד / שם האדם / המקום / מדינה / אזור

מדינת ישראל / מועד / שם האדם / המקום / מדינה / אזור

Часть I-я О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какъ ему, или ей, дано имя.
		Хрестіанскій	Еврейскій			
10	раввинъ перинъ шамъ	дикога 29 обрѣанъ 30	тэй шъ 18 обрѣанъ 25	"	борисъ перинъ шамъ отъ вилны цвѣтскіа сына шамъ и рудна	родился обрѣанъ шимъ
17		дикога 30	тэй шъ 25	"	шайдъ хройтъ отъ бочинска сына сына	родился догъ ронъ
<p>Многъ въ мѣсяца дикабря радимовъ два А что оказалося серна никакого исправности нету трицать первого Дня раввинъ зенцуръ бекъ ванциръ раинъ мушинъ перинъ</p>						

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣанія.	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какъ ему, или ей, дано имя.
10					
17					

<p>100</p> <p>הנה הנה הנה</p> <p>הנה הנה הנה</p>	<p>הנה הנה הנה</p> <p>הנה הנה הנה</p>	<table border="1"> <tr> <td>הנה</td> <td>הנה</td> </tr> <tr> <td>הנה</td> <td>הנה</td> </tr> </table>	הנה	הנה	הנה	הנה	<p>הנה הנה הנה</p> <p>הנה הנה הנה</p>	<p>הנה הנה הנה</p> <p>הנה הנה הנה</p>
הנה	הנה							
הנה	הנה							

<p>10</p>	<p>הנה הנה הנה</p> <p>הנה הנה הנה</p>	<table border="1"> <tr> <td>הנה</td> <td>הנה</td> </tr> <tr> <td>18</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>23</td> <td>30</td> </tr> </table>	הנה	הנה	18	25	23	30	<p>הנה הנה הנה</p> <p>הנה הנה הנה</p>	<p>הנה הנה הנה</p> <p>הנה הנה הנה</p>
הנה	הנה									
18	25									
23	30									

<p>17</p>	<p>הנה הנה הנה</p> <p>הנה הנה הנה</p>	<table border="1"> <tr> <td>הנה</td> <td>הנה</td> </tr> <tr> <td>25</td> <td>30</td> </tr> </table>	הנה	הנה	25	30	<p>הנה הנה הנה</p> <p>הנה הנה הנה</p>	<p>הנה הנה הנה</p> <p>הנה הנה הנה</p>
הנה	הנה							
25	30							

הנה הנה הנה הנה הנה הנה הנה הנה הנה הנה

Le

Часть I-я О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какъ ему, или ей, дано имя.
Мужескаго	Женскаго		Хрестіанскій	Еврейскій			

*Всей Книжкѣ переписано въ томъ же и сдѣлано
 означеніе въ томъ же и сдѣлано
 Совѣтъ *[Signature]**

Секретъ Директора



Списанъ и сдѣланъ въ 1812 году

В деле прокумер. дело 15 / *м.п. Науч. а. с. с. /*
Листов *Лт. т. а. в. -*
21 *21* числа *мая* месяца *1984*, года